Zeitschrift: Le pays du dimanche
Herausgeber: Le pays du dimanche
Band: 4 (1901)
Heft: 185

Artikel: Publications officielles
Autor: [s.n.]
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-285474

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 28.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

je suis fondé à dire que la navigation aérienne n'a pas, de ce fait, sensiblement progressé. Pas plus qu'hier, le ballon n'est complètement dirigeable. Et complètement ne peut être pris dans un sens absolu ; car il y aura toujours des vents dont la vitesse sera supérieure à celle du ballon ; ce que nous disions en 1886 est toujours vrai : « Il « suffit maintenant de faire un nouveau pas « en avant, de doubler encore une fois cette « vitesse de 6 m. 50 pour avoir résolu le « problème de la navigation aérienne par « ballon. »

« On y travaille d'ailleurs, conclut le commandant Renaud, les progrès de l'automobilisme influeront fatalement sur la direction des ballons. On trouvera le moteur léger et puissant qui fournira la vitesse nécessaire. M. de Dion y travaille ; de son côté, M. Henri Deutch fait construire un ballon dirigeable, et ce ne serait pas le moins piquant de l'affaire que de le voir concourir, et gagner lui-même le prix qu'il a institué. »

LETTRE PATOISE

Dà les bords de lai Lucelle.

Di moment qu'en vô raiconte des hichetoires de vélo, en voici enne petète aito.

In bé djo, dou tiuries pairtan po alay faire enne petète course, aivô loues tchevàs d'aicie. Ai y en aivai un que mairtchai bin, min l'âtre que n'aivai djemais mairtchi qu'aivô in vélo ai tras rues, ne poiaipe aico bin alay aivô sai bicyclette. (En péssaint, voici poquoi ai lai aitchetai enne bicyclette : comme ai tchoyiay bin sven, ai laivay trop de mâ de se reyevay aivo sai poisaine machine. Ai se reyeve pu souai ai peu pu vite aivô enne machine ai doues rues.)

L'aiprenti diai douc en l'âtre : « Vô n'adraipe trop vite, i porô rontre mes brelisches. » En travoichain in vlaidge, ai trovaînent in paysin avô dous bues. Su que allay bin péssè outre ; main l'âtre, qu'avay dgé malheureusement peurju ses brelisches, allè droit dà drie entre les dous bues. Tain de tchaince que ses doues bétes étint saidges ! Mon tiurie, demorè, to droit tchu son vélo entre les dous bues. Main comme ai l'aivay pavou d'aivouai in côde pie, ai diè à paiysin del pàr bai de son vélo, pai detchu el bue de lai main. Maim, ô malheur ! tiain mon tiurie fu tchu le dos di bue, ste pôre bête, que n'aivay dgemay sentu dinche àtje de du, tchu son dos, commence ai ritai tin qu'ai peu, aivô mon tiurie ai tchvâ tchu son dos.

Tain de tchaince que l'âtre tiurie étai en aivin. Ai poyè déchendre de son vélo, airâtai les bues, ai peu faire décherdre son camarade, que se trovay dain enne che vilaine position. Peusay comme note paysin riai de les voi.

To cé que vain en vélo, ne diampe comme ai raitraipan le temps peurju en ne pe mairtchain droit. Ai l'â vrai que ce n'âpe rontre les pieres tchu la route en culbutain, min ça tô de même enne drô'e d'aventure !

Vos âtres qu'allay en vélo, raicontay pie aige bin vos farces de vélo, no vlan aiuco poyai rire !

Un que ne tchoi dgemmay de vèlo.

Récréations du dimanche

Solutions aux questions posées dans le N° 183 du *Pays du Dimanche* :

718. CHARADE.

Sidonie.

719. MOTS EN LOSANGE.

T
N O E
N O N C E
T O N S U R E
E C U M E
E R E
E

720. LOGOGRIPHE.

Flouve. Louve.

721. DOUBLE ACROSTICHE.

P A S T E L — ER MI EN OU MO AO — D E S S I N

Ont envoyé des *Solutions complètes :* MM. Le pilier du cercle Industriel à Neuveville ;

Ont envoyé des *solutions partielles :* MM. Rossignol à Porrentruy ; Courrendlin ; Le commis de M. Haab à Porrentruy ; Un petit rien à Porrentruy ; Une admiratrice de Mme Botha ; Kronje se morfond à St Hélène ; Les trois héros boers, Botha. Delarey et De Wet.

726. ANAGRAMME.

Celui qui du tabac se trouve le *premier*,
Se fait un vrai plaisir de prendre mon *dernier*.

727. SYNONYMES.

Les Synonymes des mot suivants formeront par leurs *Initiales* le commencement d'un Proverbe :

Dispute. — Concorde. — Tourment. — Urbanité. — Glaive. — Coutume. — Labeur. — Craintif. — Phœbé. — Monde. — Grave.

728. CONTRAIRES.

Les Contraires des mots suivants formeront par leurs *Initiales* le fin du Proverbe précédent ;

Activité. — Marteau. — Variété. — Silence. Bonheur. — Modestie. — Reconnaissance. — Artificiel. — Entrée.

729. PROBLÈMES ALPHABÉTIQUES.

CONSONNES.

ÉPIGRAMME.

Remplacer les * des mots suivants par les voyelles correspondantes manquantes et l'on obtiendra une épigramme de quatre vers :

L* — f*v**r — d*s — pr*nc*s — *st — m*rt* — M*lh*rb* — *n — c*t — *g* — br*t*l — P*g*s* — *st — *n — ch*v*l — q** p*rt* — l*s — gr*nds — h*mm*s — * l'h*-p*t*l.

Envoyer les solutions jusqu'au mardi soir, *30 courant.*

Publications officielles

Convocations d'assemblées.

Montenol. — Le jeudi 25 à 8 h. du soir pour ratifier un échange de terrains et s'occuper de la pose des installations particulières pour les eaux.

Cote de l'argent

du 17 juillet 1901.

Argent fin en grenailles. fr. 102. 50 le kilo.

Argent fin laminé, devant servir de base pour le calcul des titres de l'argent des boîtes de montres . . . fr. 104. 50 le kilo

Editeur-imprimeur : G. Moritz, gérant.

Régional Porrentruy-Bonfol

HORAIRE D'ÉTÉ 1901

PORRENTRUY-BONFOL

		Matin	Matin	Soir	Soir	Soir
de Delle	Arr.	7 13	10 03	—	5 36	—
de Delémont	»	7 —	9 58	1 40	5 07	8 28
Porrentruy	Dép.	7 45	10 20	1 50	5 55	8 40
Alle	»	7 55	10 30	2 —	6 05	8 50
Vendlincourt	»	8 06	10 41	2 11	6 16	9 01
Bonfol	Arr.	8 10	10 45	2 15	6 20	9 05

BONFOL-PORRENTRUY

		Matin	Matin	Soir	Soir	Soir
Bonfol	Dép.	6 30	9 25	1 10	4 45	7 55
Vendlincourt	»	6 37	9 32	1 17	4 52	8 02
Alle	»	6 47	9 42	1 27	5 02	8 12
Porrentruy	Arr.	6 55	9 50	1 35	5 10	8 20
pour Delémont	Dép.	7 35	10 30	2 49	5 48	9 57
pour Delle	»	7 13	10 03	1 45	5 17	8 36